

**Plnenie úloh pri tvorbe a rozvoji
Slovenského národného korpusu
za rok 2020**

Počas 4. roka riešenia úloh podľa Zmluvy o združení prostriedkov na tvorbu a rozvoj Slovenského národného korpusu (č. 0323/2017) sa členovia riešiteľského kolektívu Slovenského národného korpusu Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV sústreďovali najmä na revízie a rozvíjanie a skvalitňovanie dát vo viacerých sprístupňovaných zdrojoch, na anotáciu pomenúvajúcich entít vybraných textov a na dokončenie a vydanie plánovaných aj neplánovaných publikácií. Zároveň prebiehali ďalšie personálne zmeny: doterajšia vedúca projektu M. Šimková odovzdala vedenie J. Levickej (od 1. 9. 2020), pretože po dlhoročnom pôsobení v Jazykovednom ústave Ľ. Štúra SAV a osobitne v oddelení Slovenského národného korpusu, ktoré zakladala, sa rozhodla odísť k 31. 12. 2020 a zmeniť svoje kariérne nasmerovanie. Namiesto dvoch pracovníčok (L. Klimová ukončila pracovný pomer v JÚLŠ SAV, R. Krolčíková prešla do internej formy doktorandského štúdia) boli prijatí štyria noví pracovníci – jeden vedecký pracovník (S. Habijanec) na polovičný úväzok, dve odborné pracovníčky na polovičný úväzok (A. Veselá, K. Rausová) a jeden IT pracovník na celý úväzok (D. Žovinec). Na začiatku roka 2020 bolo v oddelení SNK 10 pracovníkov, z toho 1 technický pracovník mal polovičný úväzok. Po personálnych zmenách v lete 2020 bolo v oddelení SNK 12 pracovníkov, z toho 4 na polovičný úväzok, čím sa dodržalo ustanovenie čl. III bod 3. Zmluvy o 10 pracovných miestach.

Doplnenie realizácie úloh z roku 2019

Koncom roka 2020 bola vydaná publikácia *Slovenský národný korpus. Používanie, príklady, postupy* (Šimková, M. – Gajdošová, K., 2020, 336 s.), ktorej finalizácia sa intenzívne pripravovala na jeseň 2020 v zmysle Dodatku č. 1 k Zmluve uzatvoreného v roku 2019. V tejto publikácii nadväzujúcej na predchádzajúci titul *Slovenský národný korpus. Texty, anotácie, vyhľadávania* (Šimková, M. – Gajdošová, K. – Kmeťová, B. – Debnár, M., 2017, 168 s.) obe autorky zúročili dlhoročné teoretické poznatky z oblasti korpusovej lingvistiky, ako aj skúsenosti z vedenia seminárov pre záujemcov o používanie korpusových zdrojov. Kniha obsahuje praktické ukážky (návody) základných i zložitejších postupov (celkovo 169 zadaní) na vyhľadávanie jazykových javov z rôznych jazykových rovín a v rôznych korpusoch, komentované postupy ďalšej práce s vyhľadaným materiálom, opisy jednotlivých (meta)znakov a celých regulárnych výrazov používaných pri efektívnom vyhľadávaní jazykových prostriedkov, inšpirácie na ďalšiu samostatnú

prácu s korpusmi a 15 overovacích zadani. Publikácia je určená lingvistom, učiteľom slovenského jazyka a cudzích jazykov na všetkých stupňoch škôl, prekladateľom, študentom a všetkým záujemcom o poznanie jazyka a jazykového obrazu sveta na báze rozsiahleho materiálu spracovaného v korpusových zdrojoch Slovenského národného korpusu (SNK).

V lete roku 2020 bola sprístupnená nová verzia hlavného korpusu prim-9.0 s príslušnými podkorpusmi, ktorej verejne prístupné texty majú rozsah takmer 1 652 mil. tokenov. Ide o jednu z úloh harmonogramu na rok 2019, ktorá bola splnená a vykázaná vo februári 2020.

Harmonogram riešenia úloh roku 2020

Harmonogram riešenia úloh (Príloha č. 2 Zmluvy) zahŕňa na rok 2020 šesť úloh, z toho jedna sa delí na dve časti. Vo viacerých prípadoch išlo o čiastkové završenie priebežných prác.

Úloha č. 2 Revízia bibliografickej anotácie v existujúcich paralelných korpusoch a doplnenie vybraných položiek štýlovo-žánrovej anotácie

Plnená priebežne, finalizovaná 18. 2. 2021

Hlavným cieľom revízie anotácie existujúcich paralelných korpusov bolo zjednotenie štruktúry bibliografickej anotácie paralelných korpusov medzi sebou a zároveň s hlavným korpusom.

Pre existujúce paralelné korpusy sme navrhli a aplikovali transformáciu bibliografickej anotácie s nasledujúcimi vlastnosťami:

- existujúce anotačné údaje sme vhodne premietli do štruktúry anotácie hlavného korpusu;
- zjednotili sme dátovú reprezentáciu anotácie medzi jednotlivými paralelnými korpusmi;
- súbory so zmiešanými údajmi diel medzi jazykovými verziami sme rozdelili tak, aby mal každý dokument v každom z jazykov osobitnú anotáciu;
- prepojili sme diela paralelných korpusov s hlavným korpusom, kde išlo o rovnaké diela a vymazali sme redundantné údaje;
- upravili sme zápis jazykov diel podľa medzinárodného štandardu ISO 639-3 používaného v hlavnom korpuse.

Transformácia bola aplikovaná na 2 670 súborov s anotačnými údajmi. Po zjednotení a odstránení redundancie údajov sa tento počet znížil na 1 560 párov.

Vďaka prepojeniu diel s hlavným korpusom boli údaje o týchto dielach obohatené o

existujúcu štýlovo-žánrovú anotáciu hlavného korpusu. Prepojili sme celkovo 1 482 záznamov.

V priebehu riešenia súčasnej etapy projektu sa táto úloha rozšírila aj na revíziu štýlovo-žánrovej anotácie textov celého hlavného korpusu prim, pričom niektoré úpravy a zjednocovania sa realizovali už pri príprave korpusu prim-9.0 (napr. opravy hodnôt v kľúčoch Corrected, Medium, Transsex, Subtype, Subdomain, Emphasis, Subgenre). Úpravami prešli aj softvérové nástroje na identifikáciu chybných anotácií. V roku 2020 sa na základe spoločných diskusií (4 stretnutia celej pracovnej skupiny a viaceré osobné i mailové konzultácie ešte pod vedením M. Šimkovej) uskutočnili rozhodnutia o najpotrebnejších opravách informácií o textoch v hlavnom korpuse a o prepojení bibliografických a štýlovo-žánrových anotácií rovnakých textov medzi hlavným korpusom a príslušnými paralelnými korpusmi. V hlavnom korpuse boli identifikované prázdne anotácie v banke, ktoré boli označené ako „auto“ (automatická anotácia), opravili sa staršie konverzné skripty, doplnili sa automatické anotácie pre časopisy (skonvertovaných bolo vyše 800 záznamov v archíve). Vo viacerých typoch textov sa opravovali položky Bogocong (v textoch štátnej správy, v záverečných prácach, bakalárskych, diplomových a dizertačných prácach), revidovali sa hodnoty licencií (na základe získania nových zmlúv a pod.). Po krížovej kontrole sa korigovali údaje o roku vydania textov v položkách Date, Bibliography, Dateorig. V rámci kontroly kľúča Bibliography v anotáciách textov použitých v jednotlivých paralelných korpusoch sa realizovalo zjednocovanie kľúčov Bibliography a Bogocong tak, aby sa pre texty v paralelných korpusoch mohla automaticky prebrať celá anotácia aj so štýlovo-žánrovou špecifikáciou (kontroly a opravy podľa zoznamov najmä v paralelných korpusoch slovensko-maďarskom, slovensko-ruskom, slovensko-českom, slovensko-anglickom).

Úloha č. 8 Revízia a aktualizácia terminologických záznamov v Slovenskej terminologickej databáze

Plnená priebežne

V súlade s harmonogramom boli v roku 2020 realizované hĺbkové revízie v Slovenskej terminologickej databáze, ktoré zahŕňali predovšetkým opravy nefunkčných hyperlinkov, opravy terminologických záznamov s horným indexom a systémové automatické opravy v 12 kategóriách (kľúče URL a BIBLIO). Zároveň v týchto kategóriách pribudlo na základe revízií vyše 550 nových terminologických záznamov. Aktualizácia a korektúry boli uskutočnené v nasledujúcich oblastiach:

civilná ochrana – revízie a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;

filozofia – revízie a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;

frazeológia – revízie a korektúry 80 % zo 402 terminologických záznamov;

história – revízia a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;

historické meracie jednotky – revízia a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;
liturgické textílie – revízia a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;
medicína – revízia, korektúry a doplnenia v celkovom rozsahu vyše 3 000 terminologických záznamov;
masmediálna komunikácia – revízia a korektúry 250 terminologických záznamov;
požiarna ochrana – revízia a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;
šach – revízia a korektúry terminologických záznamov celej kategórie;
verejná správa – korektúry 60 terminologických záznamov po odbornej revízii konzultanta z Ústavného súdu v Košiciach.

Celkovo bolo aktualizovaných a revidovaných vyše 5 400 terminologických záznamov. Aktualizácie a kontroly sa zároveň realizovali aj v rozpracovanej kategórii IT, kde pribudlo 66 nových terminologických záznamov.

Úloha č. 11 Vytvorenie a sprístupnenie novej, rozšírenej verzie Slovenského hovoreného korpusu – s-hovor-7.0 a jeho podkorpusov

Splnená na 95 %: február 2020

Materiál na novú verziu Slovenského hovoreného korpusu s-hovor-6.0 bol vo februári 2021 pripravený na finálne skompilovanie. Celkovo bude vo verejne prístupnej verzii Slovenského hovoreného korpusu spracovaných 869 nahrávok, čo predstavuje takmer 852 hodín zvukových záznamov. Oproti predchádzajúcej verzii s-hovor-6.0 ide o nárast o vyše 100 nahrávok a viac ako 100 hodín zvukových záznamov. Dokončenie a sprístupnenie novej verzie verejnosti sa očakáva v priebehu marca 2021.

Úloha č. 14a Anotácia pomenúvajúcich entít a viacslovných spojení

Plnená priebežne

V súlade s koncepciou vypracovanou v roku 2018 pokračovali práce na ručnej anotácii pomenúvajúcich entít textov z korpusu slovenskej Wikipédie. Rovnako ako v roku 2019 sa na anotáciu vyberali texty primeraného rozsahu, pričom sa dbalo na reprezentatívno-tematickú rôznorodosť.

Do súčasného stavu bolo zantotovaných 275 textov, v ktorých bolo označených vyše 194 tisíc pomenúvajúcich entít. Oproti stavu riešenia z roka 2019, v ktorého neskoršej fáze bolo anotovaných 43 článkov a označených vyše 40 tisíc entít, ide v počte entít o cca 385 % nárast.

Úloha č. 14b Tvorba pilotných korpusov s anotáciou pomenúvajúcich entít a viacslovných

spojení

Plnená priebežne

Súbory textov s ručnými anotáciami pomenúvajúcich entít (porov. vyššie) prechádzajú dvomi fázami. V prvej fáze spracovania sú opravené štrukturálne a systematické chyby anotácií a odstránené časti pôvodných textov článkov Wikipédie nepotrebných pre korpus pomenúvajúcich entít. Spracovaných bolo 86 textov, v ktorých bolo označených viac ako 80 tisíc entít.

Vo fáze korekcie sa pre každý text vyhodnocuje výstup aspoň dvoch anotátorov, pričom nezrovnalosti v nimi označených pomenúvajúcich entitách analyzuje a rieši tretia osoba. Skorigovaných bolo 66 textov, každý od dvoch anotátorov, v ktorých bolo označených viac ako 37 tisíc entít.

Na podmnožine súborov textov s anotáciami sme natrénovali efektívny model pre automatické rozpoznávanie pomenúvajúcich entít s použitím nástroja NameTag 1. Tento model spolu s dátovými množinami a údajmi o úspešnosti plánujeme sprístupniť pod slobodnou verejnou licenciou v najbližších týždňoch.

Úloha č. 15 Pracovné semináre o používaní korpusových zdrojov podľa požiadaviek záujemcov

Plnená priebežne

Záujemcovia o používanie korpusových zdrojov SNK sa aj v roku 2020 uchádzali o možnosť zúčastniť sa na praktických seminároch, naplánované boli viaceré, no vzhľadom na pandemickú situáciu a obmedzenia pri stretávaní sa ich podarilo uskutočniť iba niekoľko (pre pedagógov Fakulty masmediálnej komunikácie UCM z Trnavy, pre pracovníkov Katedry anglistiky a amerikanistiky Filozofickej fakulty UCM v Trnave, pre štážištov Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV a online pre študentov a pedagógov Katedry romanistiky Filozofickej fakulty UMB v Banskej Bystrici). Ďalší záujemcovia využili mailové a telefonické konzultácie, príp. mohli využiť inštruktážne návody na používanie korpusov na Facebookovej a Instagramovej stránke SNK, a takisto na YouTube kanáli SNK.

Úloha č. 16 Príprava monografie *Lexikálno-gramatický opis adjektív v písanej a hovorenej slovenčine na báze korpusového materiálu*

Plnená priebežne

Z pilotných štúdií realizovaných v roku 2019 bola jedna publikovaná v roku 2020 (Gajdošová, K.: *Vzťahy medzi vybranými augmentatívnymi adjektívami*). Ďalej sa analyzovali

synonymné vzťahy vo vybranej skupine adjektív, ako aj ich slovotvorné charakteristiky. Analýza využitia prídavných mien v konkrétnych literárnych dielach na báze Slovenského národného korpusu bola odovzdaná do tlače v 2020 (Krolčíková, R.: *Fungovanie adjektív vo vybraných dielach Dušana Mitanu (Analýza na báze Slovenského národného korpusu)*). Opatrenia súvisiace s pandémiou COVID-19 a personálne zmeny v oddelení neumožnili rozpracovanie tejto úlohy vo väčšej miere.

Práce nad rámec harmonogramu 2020

Nečakaná situácia vyvolaná pandémiou ochorenia COVID-19 podnietila členov oddelenia k spracovaniu tematicky súvisiacej terminológie pre potreby Slovenskej terminologickej databázy (STD) z domácich i zahraničných odborných zdrojov. Zároveň sa podarilo získať licenciu na použitie publikácie *Abeceda imunológie – terminologický slovník* od autoriek M. Neuschlová, E. Nováková a J. Kompaníková z Jesseniovej lekárskej fakulty UK v Martine, ktorej obsah rozšíril pripravovanú terminologickú zbierku s názvom *epidemiológia a imunológia*. Celkovo má táto kategória v STD vyše 880 terminologických záznamov.

Dopĺňanie a opravy sa uskutočnili aj v rámci Terminologického portálu: pribudlo vyše 100 anotácií v databáze J. Horeckého. Zároveň sa začalo s prípravou rozšírenia portálu o záverečné vysokoškolské práce zamerané na problematiku terminológie.

Pracovníkom oddelenia SNK sa v roku 2020 podarilo vytvoriť a sprístupniť novú verziu špecializovaného korpusu textov štátnej správy gov-web-2.0 (takmer 12,5 mil. tokenov) z textov štátnych inštitúcií dostupných na webových doménach gov do roku 2019. Zároveň bol skompilovaný a verejnosti sprístupnený nový špecializovaný korpus výročných správ štátnych inštitúcií v rozsahu takmer 18 mil. tokenov z textov výročných správ štátnych inštitúcií dostupných do začiatku roka 2018. Oba korpusy sa budú využívať aj na dopĺňanie a aktualizáciu Slovenskej terminologickej databázy.

Zároveň sa začalo s prípravou a spracovaním textov na aktualizáciu dvoch existujúcich paralelných korpusov (úloha č. 2 v Harmonograme na rok 2021): slovensko-španielskeho (celkovo 78 nových spracovaných kníh) a slovensko-nemeckého (celkovo 5 nových spracovaných kníh).

Na jeseň roku 2020 sa rozbehla organizácia ďalšieho ročníka bienálnej medzinárodnej konferencie SLOVKO 2021 (úloha č. 15 v Harmonograme na rok 2021). Bol zostavený vedecký a organizačný výbor, zvolené a zarezervované priestory v prípade, že konferenciu bude možné realizovať prezenčne. V novembri 2020 boli rozoslané pozvánky.

Priebežné úlohy vyplývajúce zo Zmluvy

Väčšina vyššie uvedených výsledkov bola založená na priebežnom plnení úloh, ktoré zakotvuje aj Harmonogram a z ktorých sa v roku 2020 realizovali predovšetkým tieto:

Úloha č. 1: Sťahovanie a spracúvanie textov povinných výtlačkov

Sťahovanie a spracúvanie textov povinných výtlačkov a zo zoznamu www adries, z ktorých sa pravidelne sťahujú diela na základe licenčnej zmluvy podľa interného harmonogramu SNK (napr. noveslovo.sk, pcrevue.sk, tyzden.sk, operaslovakia.sk, babetko.rodinka.sk, birdz.sk).

Úlohy č. 1, 2, 10, 11 – 13: Dopĺňanie a) všeobecného korpusu, b) paralelných korpusov a c) ďalších korpusov SNK aktuálnymi textami

Naskenovalo sa 9 790 strán textov z knižných a časopiseckých titulov, rekonštruovalo, opravilo a skontrolovalo sa 12 497 strán textov. Do archívu SNK bolo vložených 930 nových dokumentov s príslušnou anotáciou.

Úlohy č. 1, 2, 10, 11 – 13: a) Oslovovanie poskytovateľov textov, b) spracúvanie licenčných zmlúv, c) správa databázy poskytnutých textov

Aktualizovali sa údaje v databáze poskytovateľov, sumarizovali sa získané a chýbajúce texty, uzatvorilo sa 10 nových zmlúv (napríklad s poskytovateľmi odborných textov: Historický ústav SAV a vydavateľstvo Stimul Univerzity Komenského).

Úlohy č. 1, 2, 10, 11 – 13: Konverzie textov do jednotného formátu

Z dokumentov vložených do archívu SNK bolo skonvertovaných 800 dokumentov, viaceré konverzné skripty bolo potrebné upraviť. Takisto sa opravovali a zjednocovali konverzie a anotácie starších textov (88 jednotlivých a 87 429 automatických konverzií).

Úlohy č. 1, 2, 10, 11 – 13: Bibliografická a štýlovo-žánrová anotácia textov

Do banky SNK pribudlo 643 nových bibliografických a štýlovo-žánrových záznamov.

Úlohy č. 8, 10: a) Zhromažďovanie a b) spracúvanie odborných textov pre databázu termínov vybraných vedných odborov

V priebehu roka 2020 bolo získaných alebo stiahnutých takmer 3 000 dokumentov predstavujúcich odborné texty, ktoré okrem článkov v odborných časopisoch zahŕňali monografie, odborné príručky, školské a vysokoškolské učebnice, štúdie, zborníky a tiež skriptá.

Úloha č. 11: a) Zhromažďovanie a b) spracúvanie zvukových záznamov do hovoreného korpusu

V rámci prípravy novej verzie Slovenského hovoreného korpusu, ktorej finalizácia a sprístupnenie boli plánované na rok 2020, bolo v priebehu roka 2020 prepísaných 39 nahrávok v rozsahu vyše 23 hodín a skorigovaných 50 nahrávok v rozsahu vyše 40 hodín.

Úloha č. 12: a) Získavanie a b) spracúvanie pramenných materiálov do historického korpusu

Do novej verzie Historického korpusu slovenčiny, ktorá je naplánovaná na rok 2021, sa na základe konzultácií s pracovníkmi Oddelenia dejín slovenčiny, onomastiky a etymológie JÚLŠ SAV vybrali na spracovanie niekoľko textov z archívu tohto oddelenia. Prepis pôvodných textov realizujú traja anotátori.

Úloha č. 15: Prezentácie materiálových a textových zdrojov SNK odbornej i laickej verejnosti

Prezentácia výstupov a práce oddelenia SNK sa v roku 2020 z dôvodu protiepidemických opatrení realizovala predovšetkým v online priestore, a to najmä prostredníctvom korpusovej stránky na sociálnej sieti Facebook a YouTube kanáli. Zároveň sa podarilo uskutočniť jednu online prednášku pre žiakov ZŠ Suchá nad Parnou. Popularizačne bola orientovaná aj relácia Veda.sk odvysielaná 28. 11. 2020 na stanici Slovensko 1, ktorej hosťom bola M. Šimková (spolu s doc. Janou Pekarovičovou z FF UK). Témou relácie bol Slovenský národný korpus a jeho rôzne využitie vo vedeckej, redakčnej, prekladateľskej i didaktickej praxi, keďže oddelenie SNK je partnerom Centra pre slovenčinu ako cudzí jazyk pri FiF UK v projekte APVV *Jazykové chyby v slovenčine ako cudzom jazyku na báze akvizičného korpusu*.

Celkovo bolo na korpusovej Facebookovej stránke publikovaných 32 príspevkov (najmä videá a kvízy) – najčastejšie pri príležitosti tradičných podujatí propagujúcich vedu na Slovensku. Počas Európskeho dňa jazykov boli uverejnené 3 príspevky na Facebookovej stránke SNK – najúspešnejší z nich videlo vyše 5 900 ľudí. V rámci niekoľkodňového podujatia Týždeň vedy a techniky bolo zverejnených 9 príspevkov, pričom najúspešnejší z nich si pozrelo takmer 3 500 záujemcov. Počas online ročníka festivalu vedy Európska noc výskumníkov boli na korpusovej Facebookovej stránke uverejnené 2 príspevky – celkovo si ich pozrelo vyše 2 000 ľudí. Korpusová Facebooková stránka má aktuálne 1 522 sledovateľov. Oddelenie SNK spropagovalo svoje výstupy aj v rámci vianočnej popularizačnej akcie SAV prostredníctvom webovej stránky SAV.

Registrovaných aktívnych používateľov korpusových zdrojov SNK bolo v roku 2020 celkovo 669.

osobitné *Správa a aktualizácia a) webovej stránky SNK a b) prezentačnej stránky SNK na Facebooku*

Na jeseň roku 2020 sa začala príprava novej webovej stránky SNK v spolupráci s Výpočtovým strediskom Centra spoločných činností SAV. Okrem revízie textov a ich obsahu sa upravovali aj technicky. Zverejnenie stránky sa plánuje v prvom polroku 2021.

osobitné *Správa a aktualizácia a) počítačovej siete, b) pracovných staníc, c) úložísk, d) záložných zdrojov*

Realizovala sa priebežná údržba, oprava, montáž, výmena a aktualizácia počítačov (fyzických a virtuálnych) a iných hardvérových i softvérových nástrojov. Naplno bol zavedený nový hlavný server (konfigurácia hardvéru a softvéru), pozornosť sa takisto venovala údržbe webových serverov, emailového servera, staníc NoSketch Engine, DNS záznamov a databázových serverov. Poverení pracovníci zabezpečili zálohovanie dát a kompletnú obnovu dát servera zo zálohy po poruche zapríčinenej výpadkom elektrickej energie. Revitalizovali sa existujúce záložné zdroje a zaviedli nové ochranné zariadenia. Inventár hardvérových zdrojov bol rozšírený o výpočtovú stanicu, ktorú oddelenie využíva na efektívnejšie spracovanie veľkého množstva údajov. Nanajvýš dôležité bolo v roku 2020 zabezpečenie prístupov kolektívu k technickej infraštruktúre SNK počas práce z domu.

osobitné *Terminologická poradenská služba*

Realizuje sa v terminologických komisiách, kde má SNK JÚLŠ SAV zastúpenie, ako aj formou mailov, odpovedí na otázky prichádzajúce do jazykovej poradne JÚLŠ SAV či priebežnými osobnými konzultáciami.

osobitné *Korpusovolingvistická poradenská služba*

Bolo poskytnutých 30 osobných a telefonických konzultácií, ďalšie otázky boli zodpovedané pri prideliovaní nových alebo obnovovaných registráciách na používanie SNK.

Úlohy stanovené v zmluve na rok 2020 boli takmer v plnom rozsahu splnené, v niektorých bodoch aj prekročené (rozšírenie Slovenskej terminologickej databázy, nový špecializovaný korpus a nová verzia špecializovaného korpusu) s výnimkou publikácie *Časovanie slovies v slovenčine*, ktorá mala byť podľa Dodatku č. 1 vydaná v roku 2019. Z personálnych dôvodov uvedených v úvode správy bola v roku 2020 prerušená jej finalizácia. Práce na dokončení publikácie sa obnovili na začiatku roka 2021 s víziou publikovania do konca roka.

Kolektív tvorcov z oddelenia SNK na čele s R. Garabíkom získal v roku 2020 významné ocenenia za svoju publikáciu *Retrográdny slovník súčasnej slovenčiny. Slovné tvary na báze Slovenského národného korpusu* (publikovanej v roku 2018). V rámci medzinárodnej česko-slovenskej súťaže Slovník roku 2020, ktorú organizuje Jednota tlmočníkov a prekladateľov, získal 2. miesto v kategórii Hlavná cena a 1. miesto v kategórii Cena poroty za slovník.

Vypracovali: Jana Levická
Mária Šimková
Ivor Uhliarik